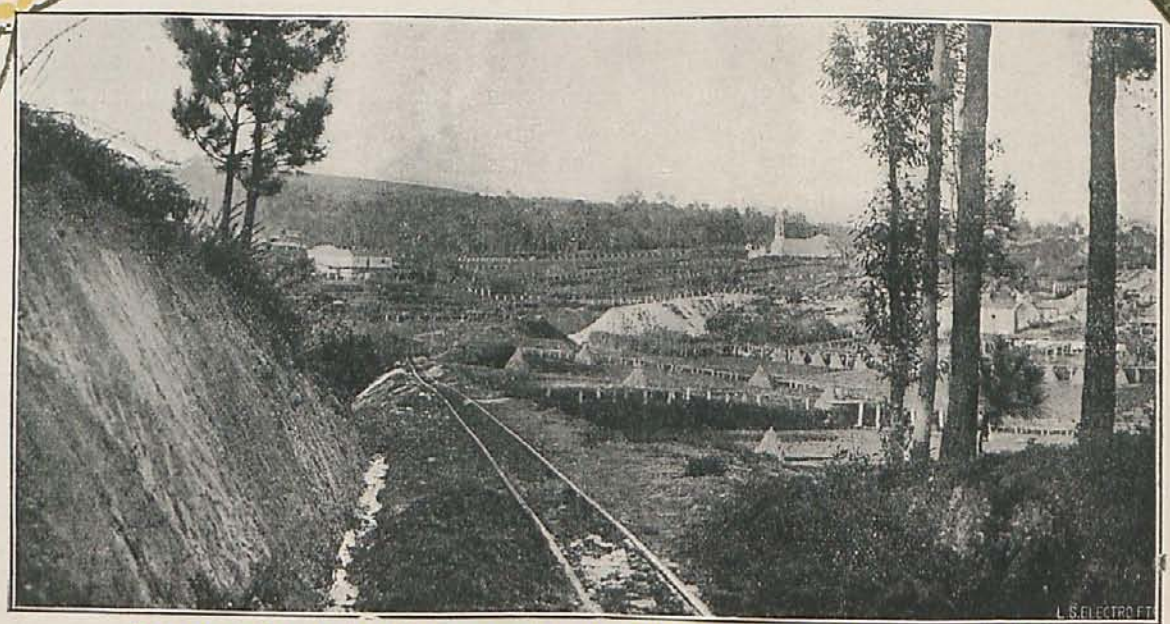
# Mondariz

REVISTA MENSUAL

LENGUA GALLEGA ꝏ LA RAZA Y SUS CARACTERES
MÚSICA ꝏ USOS Y COSTUMBRES ꝏ PAISAJE.
CLIMA. TIPOS. TRADICIONES DE LA PROVINCIA DE
PONTEVEDRA



Tranvia de Mondariz á Vigo en construccion. Desmonte y terraplen correspondiente á la parroquia de Tameiga.

Año II Núm. 10

© Biblioteca Nacional de España

# Farmacoterapia Española

Revista quincenal de Ciencias Médicas

Director, fundador y propietario:

**Dr. Timoteo Sanz Gómez**

Redacción, Plaza de Nicolás Salmerón 20. - (Madrid)
Administración: Plaza de la Constitución, 15. (Hotel)
(Carabanchel Alto.)

Es la publicación médica más leída entre las clases sanitarias.

Precio, 5 ptas. al año.

## ¡¡Calvos desahuciados!!

EL PRODUCTO **SANTOS** NO TIENE RIVAL

**Patente por veinte años, núm. 47.873**

Hace nacer, fortalece, desinfecta y nutre el pelo de la cabeza, barba, bigote, cejas y pestañas, evitando su caida en todas las edades

**Especifico radical contra la calvicie** **El mejor reconstituyente que se conoce**

Este preparado es superior a cuantos existen en el mundo, probado ya en infinidad de casos de calvicie prematura, hipersecreción sebácea (saberrea, pelo grasiento), hipergénesis de las glándulas etiteliales (caspa), micrófilos, especificos (tiña pelada total y tonsurante) debilidad del bulbo (sífilis), anemia, anemia consecutiva de fiebres prolongadas, tifus, tifoideas, dermitis, granos, erupciones, eczemas, herpes (rupias e impétigos) y todas cuantas enfermedades afecten al cuero cabelludo.
EL PRODUCTO SANTOS, es el único que, en reñida lucha con todos sus similares del mundo, ha obtenido diplomas, gran premio y medalla de oro en las Exposiciones internacionales de París. Londres y Milán.

PRECIOS DE LOS FRASCOS: Frasco de 180 gramos, 15 pts. Frasco de 500 gramos, 25 pts.

**Depósito: En la Casa Central y Clinica de su autor, D. ALEJANDRO SANTOS**

**SAN BERNARDO, 36 - MADRID**


© Biblioteca Nacional de España

# MONDARIZ

Suplemento a LA TEMPORADA

Año II — Madrid, 20 de marzo de 1916 — Núm. 10.

El Carnaval en Galicia — Dibujo de Sobrino



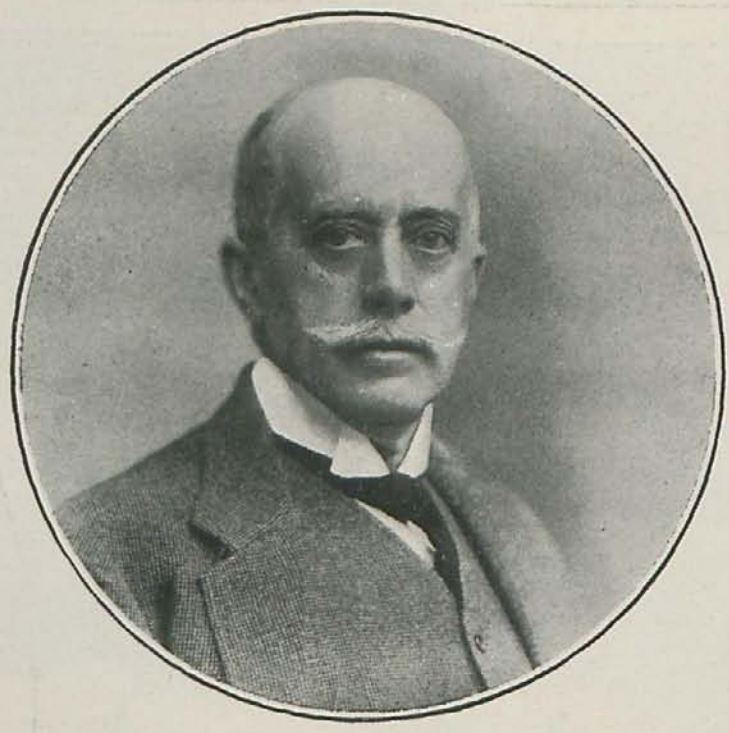
© Biblioteca Nacional de España

# GALERÍA DE GALLEGOS ILUSTRES

## Excmo. Sr. D. José López y Riestra, Marqués de Riestra.

La personalidad del ilustre pontevedrés señor Marqués de Riestra, es de las más prestigiosas y que gozan de merecida consideración, no solamente en Galicia, sino también fuera de esta región.

Las dotes personales que adornan a este distinguido hijo de Galicia, sus desinteresados servicios al bien público, sus obras altruístas y benéficas en la ciudad donde reside, y sus poco comunes cualidades de inteligencia y laboriosidad, le colocaron en el plano de valer de que hoy goza, tanto social como político. Y este hombre, cuya modestia corre parejas con el gran ascendiente que todos le reconocen, que pudo ejercer los más elevados cargos públicos, se ha concretado a aceptar el de senador vitalicio, después de haber sido diputado a Cortes y senador electivo en varias legislaturas.



Nunca quiso empleos políticos retribuídos, y constante en este criterio, rechazó en una ocasión el gobierno del Banco de España, que reiteradamente le ofrecieron.

Larga tendría que ser la biografía de este ilustre prócer si la revista MONDARIZ estampase en sus columnas toda la labor que en los distintos órdenes de la vida lleva realizado. Nos limitaremos, pues, a mencionar algunos episodios de nuestro biografiado.

Nació el Marqués de Riestra en 1853. Cuenta, por lo tanto, sesenta y tres años.

Desde muy joven se reveló en él un espíritu emprendedor y de conocimientos nada vulgares para el comercio. En esto heredó, de su ilustre padre, la constancia en el trabajo, la seriedad en los negocios y la honradez más intachable.

A los veinticinco años ya gozaba de ascendiente en la política de la provincia pontevedresa, y fué elegido diputado a Cortes por La Estrada. Y ya en esta ocasión demostró el joven Riestra su desinterés y su poco afecto a la deslumbrante posición que dan los puestos elevados en tan temprana edad, y máxime si se deben a la voluntad popular. El Marqués de la Vega de Armijo, que profesaba gran cariño a la familia Riestra, se vió derrotado en Madrid y en Córdoba y el joven diputado por La Estrada le cedió su distrito, donde contaba y sigue contando con influencia completa. En varias ocasiones rechazó el título nobiliario que posee de primer Marqués de Riestra, y que hubo de aceptar luego a ruegos insistentes de altas personalidades.

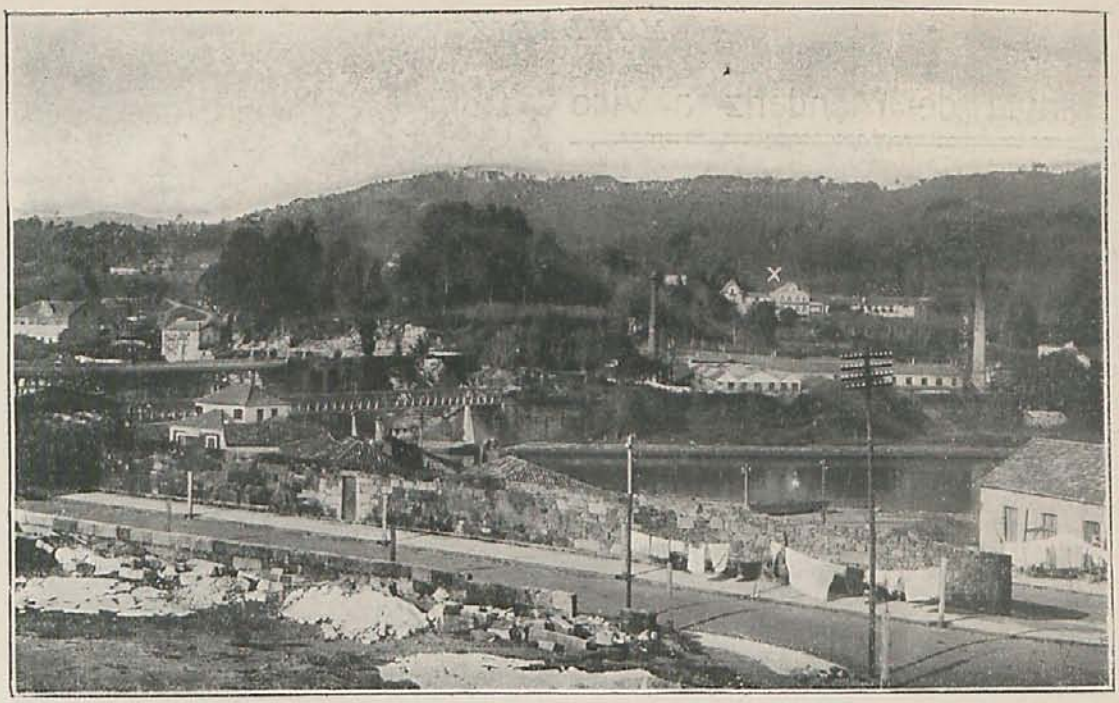
Que este título de nobleza correspondía a la nobleza de sus sentimientos y a su actuación pública y privada lo han demostrado, entre otros, los siguientes hechos:

La campaña del Rif estaba en su apogeo. Las tropas españolas sostenían en territorio africano el honor de la Patria, y el Marqués de Riestra sentía seguramente, como muy pocos en España, los infortunios de los defensores de la causa nacional.

La bondad de su alma se reflejó en aquellos momentos y se suscribió con 1.000 pesetas men-



© Biblioteca Nacional de España



PONTEVEDRA.—Vista panorámica de la Caeira con el hotel del Marqués de Riestra X y la fábrica de ladrillos

suales para los soldados heridos y reservistas. La mano del Marqués, entonces como antes y ahora, se extendió ágil, pronta y generosa para auxiliar al necesitado y a la patria.

Posteriormente, las guerras coloniales trajeron a las playas españolas millares de soldados heridos en los combates o abatidos por crueles dolencias. Y, rápidamente, el Marqués de Riestra volvió a ejercer, de un modo elocuentísimo, el apostolado de la caridad.

Su magnífica posesión de la Caeira, el palacio que habitaba en unión de los suyos, quedó convertido en pocos días en un gran hospital.

A disposición de los infortunados repatriados puso más de cien camas, muebles, personal facultativo, medicinas, despensa repleta de comestibles y bodega llena de vinos reconstituyentes de Burdeos y añejos.

Funcionó este palacio hospital varios meses durante el verano y parte del invierno, y diariamente visitaba y prodigaba consuelos a los allí recogidos.

Pero aún hay más. Conforme iban saliendo los enfermos de la Caeira, ya restablecidos, el bondadoso filántropo les despedía acompañándolos hasta la estación, y entregándoles trajes y dinero para el viaje hasta sus casas.

Más de 200.000 pesetas ha costado al Marqués este rasgo de su nobilísimo corazón.

La ciudad pontevedresa debe también gratitud eterna al Marqués de Riestra.

El amplio edificio de la casa de Maternidad fué comprado y cedido por él para dicho objeto, y también cedió gratuítamente el uso del edificio donde se instalaron la Sociedad Económica y la Protectora del Obrero.

Las obras de caridad privada que realiza el Marqués se cuentan a millares. Ignora con frecuencia a quién entrega el óbolo, y sólo se enteran de sus buenas acciones los favorecidos por ellas.

En lo que afecta al desenvolvimiento del progreso moral y material de la tierra donde ha nacido, es nuestro biografiado uno de sus más entusiastas. Su poderosa influencia política la pone al servicio de los pueblos, y muchos de la provincia pontevedresa gozan de importantes mejoras debido a sus favores.

Las simpatías generales de que disfruta están justificadísimas, pues a sus actos, dignos todos de loa, une un trato afabilísimo.

Para todos los que a él se acercan, ricos o pobres, está siempre visible.

En cualquier asunto que afecte a Galicia, y que redunde en beneficio de la región, su persona se halla dispuesta en todos momentos a sumarse a los que interesan del poder central aquello que, en justicia, corresponde conceder.

Va unido su nombre a multitud de obras de cultura y benéficas, siendo de muchas organizador y sostenedor y de otras cooperador.

A sus iniciativas se debe el engrandecimiento del Balneario de la Toja, de cuya sociedad es presidente.

Posee la Gran Placa de la Cruz Roja, varias importantes condecoraciones civiles españolas y extranjeras, y la Gran Cruz del Mérito Militar.

Este hombre excepcional, y admirable filántropo, tiene como esposa a una dignísima dama, que rivaliza con él en practicar el bien. La Sra. Marquesa de Riestra, hija del finado Conde de San Juan, es popularísima en Pontevedra por las virtudes que atesora. Y el pueblo, en más de una ocasión, rindió justicia a sus bondades, haciéndola objeto de manifestaciones populares de cariño.

MONDARIZ, al honrar hoy sus páginas con el retrato del ilustre prócer gallego, testimonia a éste su afecto y consideración.

Personalidades como el Marqués de Riestra honran a la región que ha sido su cuna.

B. A. M.

© Biblioteca Nacional de España

# Tranvía de Mondariz a Vigo

Uno de los desmontes del primer trozo, (Parroquia de Tameiga).

Aspiración antigua era la de facilitar y unificar la comunicación entre el gran puerto gallego y el establecimiento que, con análogos títulos, puede llamarse gran Establecimiento minero medicinal de Mondariz; y no lo era tan sólo atendiendo a la concurrencia y a los fines propiamente balnearios, sino pensando en los beneficios positivos que a muchos miles de habitantes habría de reportar esa comunicación, tendida como un surco bien sembrado y bien abonado en una de las zonas más populosas y feraces de la provincia de Pontevedra.

Este tranvía no solo servirá para fomentar el turismo, fuente inagotable de recursos para toda la región, sino que reportará a Vigo tantos bienes como a la comarca interior, pues abaratando el transporte, rebajará en el mercado el precio de las subsistencias.

Al mismo tiempo ampliará para la próspera ciudad el radio de construcciones urbanas, permitiendo a muchos de los que en ella diariamente trabajan, residir en viviendas agradables, higiénicas y económicas.

En cuanto a la zona interior, dadas las condiciones de suelo y de clima, notoriamente se advierte cuánto mejorará la explotación agrícola no bien se cuente con la baratura de los transportes, ya sea para importar máquinas, abonos, aperos y utensilios, ya para exportar la superproducción que con tales medios obtengan los cultivadores.

Muchos esfuerzos y muchas decepciones, en el transcurso de no pocos años, tuvieron que afrontar los autores de la iniciativa; pero al fin y al cabo la aspiración se ha concretado: lo que parecía una utopia es un hecho.

Otro desmonte en el primer trozo, (Parroquia de Dornelas).

Hace dos años, en 1914 quedó constituída la Sociedad Anónima para la construcción y explotación de un tranvía eléctrico que partiendo de Mondariz vaya por Puenteáreas y Porriño a terminar en el Puerto de Vigo.

El ancho de la vía es de un metro; el carril en las carreteras, tipo Fénix o Broca, de 40 a 42



© Biblioteca Nacional de España

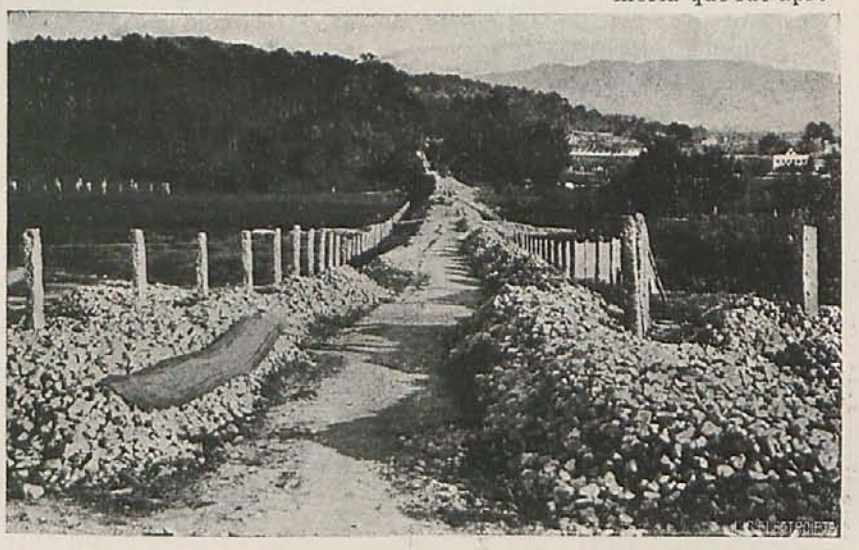
kilos de peso el metro lineal y de tipo Vignole en las variantes.

Recientemente, el 5 de marzo último, se ha celebrado en Puenteáreas la Junta general de accionistas bajo la presidencia del Presidente del Consejo de Administración D. Manuel Domínguez y los Consejeros don Rafael Candeira, don Eladio de Lema, don José Carrera y don Ramón Peinador.

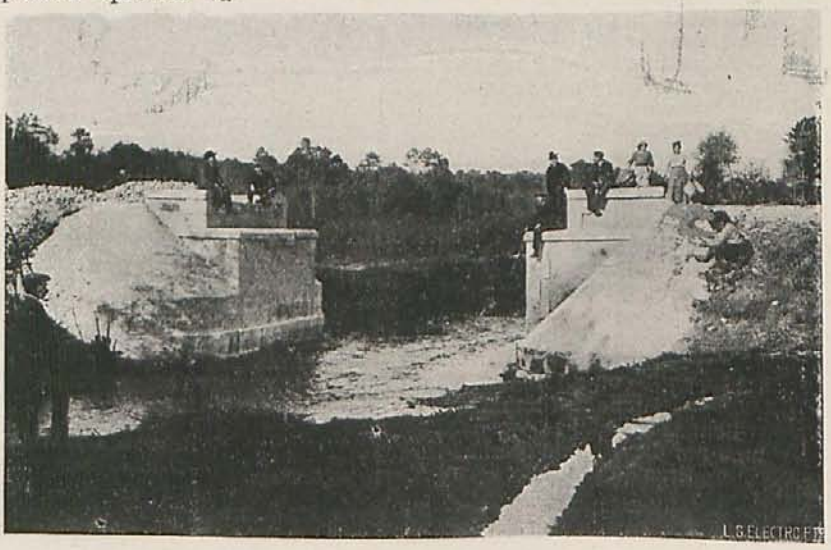
El Secretario señor Peinador dió lectura a una bien escrita y detallada Memoria que fué aprobada por unanimidad.

La Memoria contiene el balance y múltiples fotograbados de las obras del tranvía que se hallan en ejecución.

Se procedió al nombramiento del nuevo Consejo de Administración para el ejercicio próximo y de los Vocales de la Comisión revisora de cuentas, resultando elegidos los mismos señores que vienen desempeñando tales cargos dándoles la Asamblea un amplio voto de confianza.



Para que los lectores de nuestra Revista puedan apreciar varios de los aspectos de la encantadora región que ha de beneficiar este tranvía, y el estado actual de las obras, reproducimos algunas interesantes fotografías prometiendo completar esta información gráfica en el número próximo, avalorada con un artículo de uno de nuestros más ilustres colaboradores, que tratará de muy importantes puntos de vista relacionados con el tranvía de Mondariz a Vigo.



Boca de entrada al túnel (parroquia de Ginzo).—Trozo entre las carreteras de Vigo y Redondela.—Puente sobre el río Louro en Porriño.



© Biblioteca Nacional de España

# A cunca d'auga

«Se che van pedire auga
bebe e¡dalla tí Maruxa
porque dous que ben se queren
beben pol-a misma cunca».

Nena d' olliños craros,
pomba sinxela,
¿dásme unha pouca d' auga?
–Sí, ven por ela.
—Pois abr' a porta.
—Eso non, pero hay fonte
dentro da horta.

—

A font' está moi baixa
mollarme podo.
– Pois ponte de fuciños
e bebe a modo.
—¡Demo, contigo!
Dame tí, qu' unha sede
teño, qu' esligo.

—

—Non podo qu' estou soila,
—Millor, roxiña.
—¡Ay, soila con un home!..
—Baixa, abr' axiña.
—Ben; se te colle
meu pai dach' unha tunda,
Bras que te tolle.

—Bule ben, bebe, e logo
vaite lixeiro.
—Pois dalle tí saúde,
bebe primeiro.
– Sede non teño.
– D' aquela non me presta,
¡levem' o deño!

—

—Xa bebín, bebe e vaite
calad' o pico.
—Ende ben, que bebendo
. dareich' un bico.
—Non, eso nunca...
—A boca aquí puxeches
dincho... na cunca.

—

– ¡Boite! ¡vaya una chiste!
—Destonces damo...
—Vaite, Bras, non m' atentes
mira que chamo.
—Non teño medo,
teu pai non ven ainda
pois e moi cedo.

.....

Se Bras chegou a punto
de conseguilo,
non o sei; sólo entrambos
poden decilo.
El é machaca:
e, *pobre que pedicha*
*codelo saca.*

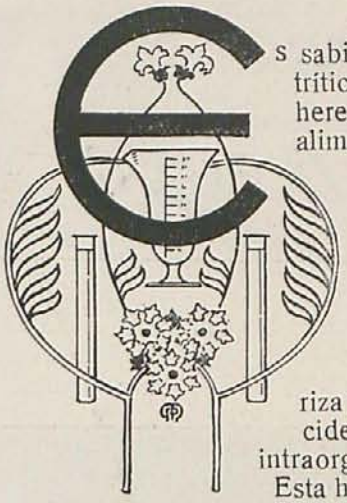
† Benito Losada.

Santiago.



© Biblioteca Nacional de España

# Un recuerdo y un consejo a los artríticos



Es sabido que los artríticos lo son por herencia, por sobrealimentación, o por el género de vida que llevan.

Sea cualquiera la causa de la enfermedad, es el caso que, el artrítico se caracteriza por la hiperacidez de sus medios intraorgánicos.

Esta hiperacidez, que toma carta de naturaleza en estos enfermos, se acentúa de modo considerable durante la estación invernal por consecuencia de las exigencias de la vida social, con su secuela de fiestas, teatros, bailes, comidas repetidas e inconvenientes, etc., en unos casos; y en otros, por la mayor actividad de los negocios, trabajos de bufete y operaciones mercantiles que, lejos de dejar tiempo para pensar en cuidados de higiene bromatológica, son como el estímulo para los abusos de alimentación. Esta es, en general, la vida que llevan los artríticos y por ella se exacerban las manifestaciones artríticas antiguas, o hacen su aparición otras nuevas.

Los enfermos que antes no pensaban en su dolencia, se preocupan ahora con los dolores reumatoideos, con las dermatosis, con las disneas, con las alteraciones gástricas, etc., etc., y acuden a sus médicos en busca de remedio para las exacerbaciones de su mal.

Para curarles, o cuando menos, aliviarles, contamos con poderosos recursos, a saber:

El *régimen alimenticio* apropiado, unido a la *vida activa*, al gran aire, y la *alcalinización* de los medios intraorgánicos.

Fuera de desear que los artríticos adoptasen el método bromatológico, el higiénico y el de alcalinización en prudente consorcio durante toda su vida, pero las exigencias de ella muy pocas veces les permiten llegar a este desideratum. Además, y dado que algunas de las manifestaciones artríticas son tolerables, por poco molestas, es seguro que la mayor parte de estos enfermos protestarían enérgicamente si se les obligase a tal género de vida.

Es forzoso, pues, colocarse en temperamentos eclécticos y limitarse en el mayor número de casos al procedimiento de la alcalinización, contra el que no suelen protestar los enfermos, toda vez que les resulta agradable.

Múltiples medicamentos pueden recomendarse a este fin, pero ninguno tan eficaz, y que permita administración tan prolongada, como las aguas minerales naturales alcalinas del tipo de alcalinización media que caracteriza a las de Mondariz.

La actual época del año, la que los médicos antiguos decían *primavera médica*, (por la exacerbación de las manifestaciones crónicas), es la más a propósito para hacer un tratamiento que limpie la sangre y los humores órgánicos de los productos de un metabolismo alterado por las causas arriba apuntadas.

Se impone un lavado de la sangre para activar los cambios biológicos.

¿En qué forma? En la misma que se practica al pie del manantial en la época de estío.

¿En qué dosis? En términos generales en cantidad de 1.500 gramos, distribuidos del modo que sigue:

*Ocho* de la mañana: tres vasos de 150 gramos, tomados con intervalos de diez a quince minutos de un vaso a otro.

*Once* de la mañana: otros tres vasos de igual capacidad y tomados en la misma forma.

*Siete* de la tarde; cuatro vasos en la forma expresada.

Este tratamiento es bien seguro que producirá a los artríticos, no sólo un gran alivio, sino, además, una excelente preparación para su tratamiento de verano al pie de las fuentes medicinales, a cuyo tratamiento se asocia, como es bien sabido, un cambio radical en la vida del enfermo y la permanencia casi constante a la acción de la luz solar y del gran aire del campo.

Holgará decir que, a los médicos incumbe aumentar ó disminuir las dosis consignadas, como nosotros lo hacemos en cada caso particular, en la clínica balnearia.

Dr. Casimiro Torre.
Catedrático de Medicina
Subdirector del Balneario de Mondariz.

Madrid, febrero de 1916.



© Biblioteca Nacional de España

# Biografías y Opiniones médicas

## Dr. D. Anselmo Ruiz Gutiérrez

UNA de las más importantes publicaciones de la Argentina, al trazar la biografía del Dr. Ruiz Gutiérrez y describir su admirable Instituto Policlínico Electroterápico, uno de los establecimientos científicos que honra á Buenos Aires, dice:

«Es uno de los nuestros el ilustre médico Dr. Anselmo Ruiz Gutiérrez, primero porque los hijos de la noble España no son ni pueden ser extranjeros en este solar donde la gran madre de los pueblos puso la cuna del mayor de los hijos, y segundo porque aquí, entre nosotros, en este Buenos Aires que aún en Europa ha merecido el dictado honroso de Atenas del Plata, es donde aquel benemérito obrero de la humanitaria ciencia de curar ha desarrollado las prodigiosas aptitudes de su inteligencia preclara y las inagotables energías de su actividad incansable».

El Dr. Ruiz Gutiérrez, nació en Valladolid, y en su Universidad cursó la Medicina, alcanzando premios en diversas asignaturas, se doctoró en 1874 y en 1878, después de haberse distinguido extraordinariamente por los servicios prestados durante una epidemia de cólera que azotó la región castellana, obtuvo el premio en concurso público de la *Sociedad Española de Higiene* por la Memoria que presentó sobre *La Higiene del órgano visual en las Escuelas.*



© Biblioteca Nacional de España

En 1888 se trasladó á la Argentina, donde no tardó en distinguirse en el ejercicio de la profesión, y en 1892 inauguró el magnífico establecimiento electroterápico, establecido en la calle de Cangallo, 1.680. Invirtió una fortuna, la que adquirió tras largos años de intensa laboriosidad, en el edificio de su consultorio, que es magnífico, en un arsenal de aparatos costosísimos, en una biblioteca científica, digna de una facultad, y en su notable Museo anatómico y patológico.

Desde la fundación de este Policlínico hasta 1.º de Enero de 1914, ingresaron y tuvieron asistencia 109.828 enfermos, de los cuales 89.665 fueron curados, 15.325 recibieron notable alivio, y 4.838 salieron antes de curar.

Tales datos son el testimonio más elocuentísimo que pudiéramos aducir en justo elogio de la magna labor científica del fundador de este Policlínico, donde se han logrado curaciones sorprendentes, citándose algunas de singulares casos patológicos que obtuvieron una gran resonancia, confirmando la sabia experiencia y el gran sentido clínico del Dr. Ruiz Gutiérrez, cuya habilidad como hombre de ciencia y electroterapeuta corre parejas con sus aptitudes literarias, pues en sus momentos de ocio lo mismo trata su pluma de las cuestiones más abstractas de la Medicina en sus relaciones con el Derecho y con la sociología moderna, que escribe sobre Filosofía o traza cuadros descriptivos de los países recorridos en los viajes que con frecuencia hace por Europa para apreciar los progresos de la especialidad a que se dedica.

Entre las diversas obras que corroboran esto que decimos, citaremos sus *Consideraciones acerca de la libertad moral en sus relaciones con los delitos. Estudio terapéutico sobre la evacuación de sangre en las enfermedades, El cólera y su profilaxis, De la higiene en sus relaciones con la ciencia administrativa y la moral, Condiciones de la vida higiénica de la clase obrera y la importancia e influencia que ejerce su educación en la moralidad y progreso de los pueblos, Viajes por Europa* y tantas otras que no enumeramos por no hacer interminable la lista.

El Dr. D. Anselmo Ruiz Gutiérrez es individuo numerario de varias academias y corporaciones científicas de la Argentina, de España y de Francia, ostentando, además, varias condecoraciones, entre ellas, la de Isabel la Católica, de cuya orden es comendador y caballero, y la Gran Cruz de Beneficencia.

Señores Hijos de Peinador.

Mucho me acuerdo de la grata impresión que me causó la visita que realicé en el mes de Agosto del año último 1915, a su renombrado establecimiento con sus excelentes manantiales de aguas minerales, bicarbonato sódicas, tituladas fuentes de *Gándara y Tronco so*.

Personalmente pude observar la numerosa concurrencia de enfermos y las maravillosas virtudes de tan acreditadas aguas.

La situación topográfica magnífica donde se encuentran, rodeadas de una vegetación espléndida y gozando en el rigor del verano de una temperatura encantadora; es por esto uno de los balnearios más simpáticos e interesantes de España.

Por otra parte, las mejoras que se vienen introduciendo con la edificación del Sanatorio, donde se instalarán las diferentes secciones de hidroterapia con los más perfectos aparatos que exige la medicina moderna, ha de contribuir poderosamente a aumentar la presencia de un gran contingente de turistas y enfermos deseosos de conocer el establecimiento de Mondariz.

DR. ANSELMO RUIZ GUTIÉRREZ.

*Buenos Aires, 2 de Enero de 1916.*



© Biblioteca Nacional de España

# Doctor D. Antonio Navarro Fernández

Nació este afamado doctor en Madrid en 1877, y a pesar de hallarse en plena juventud, ha conseguido que su nombre figure al lado del de los maestros en la difícil ciencia de curar.

Siendo alumno de primer año de Medicina, ingresó en la Sala de Ginecología, cuando estaba en el apogeo de su gloria quirúrgica, el actual decano de la Beneficencia Provincial D. Enrique de Isla.

Ganó por oposición la plaza de Alumno interno de la Beneficencia Provincial, y siempre orientado hacia su afición predilecta al estudio de las enfermedades del aparato génito-urinario permaneció al lado del maestro Viforcos en el Hospital Provincial, y a la muerte de este insigne práctico, se trasladó al Hospital de San Juan de Dios en busca del complemento a las enseñanzas de su especialidad entre las ramas derivadas, sifiliografía y dermatología, en los nombres de los maestros prestigiosos Castelo, Olavide, Bombín y Azúa.

Continuó sus estudios con gran aprovechamiento, ganando, por oposición, la plaza de Jefe Clínico, que desempeñó durante muchos años, hasta que, pedida la excedencia por haber obtenido la plaza de Médico de la Armada, previa oposición, trasladose al Hospital de Marina de Cartagena, donde, a las órdenes del Dr. Martí Moré, regentó la clínica de venéreo.

Durante este tiempo no cesó en sus trabajos, y tras reñidas oposiciones, consiguió ser designado como Médico-Director Habilitado del Cuerpo de Baños y Aguas Minero-Medicinales.

Ingresó también en el Cuerpo de Médicos Titulares.

Pertenece asi mismo al de la Beneficencia Municipal.

Fué nombrado más tarde, por concurso, Médico Forense, en sustitución del malogrado Dr. Samaniego.

Su notable obra de identificación judicial, titulada «Estado actual de la Dactiloscopia en España,» es un estudio médico forense muy bien documentado, y que indica un concienzudo análisis de esta forma de identidad personal.

Para su investidura del grado de Doctor, le sirvieron de base sus estudios de Dermatología, publicando la Memoria sobre un tema harto discutido «¿La Pelagra existe en España?»

Poco después dió a luz su obra maestra, que ha merecido el honor de ser traducida al francés, y cuya primera parte, ha sido vertida al alemán con el nombre de «El Lupanar antiguo en España,» titulada «La Prostitución en la Villa de Madrid,» a la cual puso un prólogo el eminente sociólogo Rafael Salillas.

Sus aficiones le llevaron a escribir otra obra «El tratamiento de la sífilis por las inyecciones mercuriales.»

Después, y encargado por el Ayuntamiento de Madrid de estudiar en Francfort al lado del inmortal maestro Dr. Ehrlich, publicó su hermoso libro «Mi experiencia personal del 606» refrendado en otro titulado, «Dos años de experiencia en el tratamiento de la sífilis por el 606.»

Figura su firma en multitud de periódicos politicos y profesionales.



© Biblioteca Nacional de España

San Justo de Tojosoutos.

Ha asistido, representando al Ayuntamiento de Madrid, a once Congresos Internacionales, habiendo visitado las grandes clínicas y Hospitales de la mayor parte de Europa, y practicado con los insignes maestros de fama universal, Ponsson, Albarrán, Israel, Freyer, Furger, Cocher, Max Cloetta, etc.

El Dr. Navarro Fernández, ha recogido cuanto de interés científico pudo apreciar en estos múltiples viajes, en una luminosa Memoria que con el título de «Estudios sobre organización y material sanitario para la enseñanza de las enfermedades génito-urinarias en el Extranjero» tiene presentada al Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

En la actualidad este afamado especialista, es Director de la consulta de enfermedades de la piel en el Real Hospital del Buen Suceso.

---

*Las aguas de* Mondariz *las creo irreemplazables en ciertas litiasis renales y sus complicaciones; en las cistitis y en aquellas lesiones de la piel debidas al artritismo y al mal funcionamiento por insuficiencia nutritiva del hígado, estómago e intestino, siendo superiores a todas las demás extranjeras, por su poder tónico, por su asociación al hierro y muy estimulantes por su gran riqueza gaseosa.*

ANTONIO NAVARRO FERNÁNDEZ.



© Biblioteca Nacional de España

## Doctor D. Baltasar Serradell

Hombre modesto, de cultura extraordinaria, el Dr. Serradell se conquista las simpatías y la admiración de cuantos le conocen. Dotado de una fuerza de voluntad inquebrantable, y guiado de un inmenso amor a la Ciencia, ha conseguido en su profesión múltiples triunfos.

Un noble afán de coadyuvar a la cultura patria, le inspiró el pensamiento de constituir en Barcelona, donde reside, un Museo de Historia Natural, empresa que ha realizado tras ímprobos trabajos y admirable constancia.

El Dr. Serradell, con altruísmo ejemplar, donó recientemente el Museo a la Sociedad de Ciencias Naturales de Barcelona, «Club Montanyech», de la que es Presidente desde el año 1908.

En el solemne acto de la inauguración, verificado el 22 de Octubre último, manifestó sus deseos de que la colección por él formada pudiera conservarse y ser visitada, pues su intención reducíase a que reportase alguna utilidad a cuantos se interesan por las Ciencias Naturales. A título provisional cedió la propiedad del Museo que se trocaría en efectiva al fallecimiento, del donante, condicionando empero que, en caso de disolución de la Sociedad, pase el Museo a nutrir los de la Ciudad condal.

Instalado con gran esplendidez el referido Museo, en el domicilio social del «Club Montanyech», se halla dividido en cinco grandes secciones, que comprenden la Mineralogía, Petrografía, Paleontología, Conquiología y animales inferiores, y Prehistoria y Espeleología.

La colección de Mineralogía es de las más importantes de Cataluña, y puede asegurarse que de las mejores de España.

Colocadas en elegantes vitrinas figuran 3.700 especies de minerales, entre los que se cuentan ejemplares rarísimos; 1.000 rocas, 5.000 fósiles y unas 900 especies de moluscos, siendo notable por su riqueza la sección de espongiarios y corales.

Todas las dependencias, incluso la de la Biblioteca, muy copiosa, están dispuestas con gusto, sencillez y comodidad.

MONDARIZ se complace en unir su entusiasta aplauso y efusiva felicitación a las múltiples recibidas por el sabio doctor Serradell, con motivo de la obra cultural que acaba de realizar con noble altruísmo.



© Biblioteca Nacional de España

¡Mondariz! si fuera poeta o literato, describiría la impresión que siento cada vez que oigo o escribo esta palabra: acude a mi mente el nombre ilustre de Castelar, recuerdo mis viajes por Suiza, veo infinidad de enfermos buscando la salud, y acudiendo allí en tropel para recuperar sus perdidas fuerzas, pero mi pluma sólo escribiría vulgaridades y sólo diré que Suiza es hermosa, pero Mondariz, no lo es menos.

Sus aguas excelentes para el tratamiento de innumerables enfermedades, especialmente las dispépticas y aquellas que la causa proviene de la acumulación de ácido úrico, uratos, ureas, etc, y cuyos enfermos necesitan un lavado de su sangre y del riñón, que es su filtro; y esto se explica, su poca mineralización hace que tengan un gran poder disolvente y si los Médicos fuéramos más patriotas de lo que, desgraciadamente, somos, la mayor parte, por no decir todos los enfermos que enviamos al extranjero Vichy, Evián, Ragatz Vittel, etcétera, a Mondariz acudirían y seguramente con ventaja.

Los neurasténicos y los que han agotado sus cerebros por un trabajo excesivo, allí encontrarán el mejor alivio para sus dolencias: su clima, sus valles, sus bosques, sus montañas, no sólo son un poderoso agente terapéutico, sino también son un hermoso conjunto para disfrutar los sanos, convirtiendo a Mondariz en una excelente estación de veraneo.

Afortunadamente los señores hijos de Peinador, han procurado que los visitantes encuentren allí todo el *comfort* apetecido, lo que aumenta la concurrencia de año en año y cuanto más conocido sea Mondariz, más se consumirán sus aguas embotelladas a los que sus ocupaciones o falta de medios les priva de disfrutar de aquellas bellezas naturales.

BALTASAR SERRADELL.

*Foto. Co.*

Sección de Petrografía y Paleontología (en el centro parte de la colección de moluscos y animales inferiores) del notable Museo formado por el Dr. Serradell.



© Biblioteca Nacional de España

# Dr. D. Jerónimo Sanz Lence

El notable oculista Sal Lence, desde que empezó sus estudios universitarios, hasta ahora en que, a pesar de sus años mozos, (nació en Castro Verde, provincia de Lugo, en 1884), ha alcanzado tan grande como justa notoriedad en la Oftalmología, es de los que se lo debe todo, aparte de sus excepcionales aptitudes, a una admirable fuerza de voluntad.

Sal Lence hizo su carrera en la Universidad de Santiago, obteniendo en todas las asignaturas la nota de sobresaliente, cursando la mayoría de ellas gratuítamente, pues cuenta con quince premios con derecho a otras tantas matrículas de honor.

En junio de 1904, al cumplir los veinte años, recibió el título de Médico con nota de sobresaliente.

En septiembre de aquel mismo año, ingresó por oposición en el Cuerpo de Sanidad Militar, en el cual continúa, e hizo el curso del Doctorado a la vez que asistia á la Academia Médico-Militar en Madrid. Durante esta época todo el tiempo que le quedaba libre lo dedicaba á su especialidad predilecta de «Enfermedades de la vista» por la que sintió siempre profunda vocación.

En Madrid pasaba largas horas en el Instituto Oftálmico Nacional y en la clínica Oftalmológica del Buen Suceso.

Con objeto de ampliar sus conocimientos sobre enfermedades de la vista, al lado de los eminentes oculistas Lagrange, Lapersonne y Panas, estuvo en París y Burdeos.

Con asombrosa perseverancia, logró realizar su sueño dorado al instalar en la Coruña, donde reside, un "Consultorio de la Vista„ que prontamente adquirió un gran renombre. Las iniciativas, laboriosidad y amor al estudio de Sal Lence le conquistaron verdadera notoriedad creándole una extensa clientela aún en poblaciones alejadas de la Coruña, donde sus mismos compañeros le confían operaciones y árduas consultas.

Sal Lence es un intelectual, y su excesiva modestia acentúa las simpatías que inspira a cuantos le conocen.

Colabora en las dos Revistas oftalmológicas más importantes de España, "Archivos de Oftalmología Hispano-Americanos„ y "Oftalmología„ y ha dado á la estampa un libro muy interesante acerca de «Enfermedades de la Vista» y opúsculos tan notables como los titulados «Heredo-tuberculosis y su profiláxis», «El «606» y los calomelanos en la sífilis ocular,» "Consideraciones sobre el tratamiento médico é higiénico de la tuberculosis„ y «Astigmatismo».



© Biblioteca Nacional de España

Sres. Hijos de Peinador.

Muy distinguidos señores míos: Defiriendo a la cortés invitación que ustedes me hacen, para que exponga mi manera de pensar, respecto a las Aguas de Mondariz, paso desde luego a complacerles, siquiera sea tan solo en aquello que se relaciona con la especialidad que cultivo y a la cual por entero estoy consagrado.

Claro que a los profanos en asuntos médicos ha de parecerles raro el empleo de esas salutíferas aguas en afecciones múltiples del aparato visual; sin embargo, esta no pasa de ser una apreciación tan vulgar como injustificada contra la cual yo mismo podría ofrecer el testimonio de varios enfermos de mi Clínica, que periódicamente y por consejo mío, acuden a Mondariz en busca de alivio a sus dolencias. Y es que la vista no puede en modo alguno sustraerse a la repercusión que sobre ella tienen determinadas enfermedades generales, sobre todo, aquellas que acarrean trastornos de la nutrición. Así, por ejemplo, ocurre que las retinitis diabéticas y albumínicas, la catarata-diabética y las esclerítis y epiescleritis de los gotosos, son otras tantas manifestaciones, localizadas en los ojos, de la diabetes, albuminaria y gota. De ahí que en esas afecciones, y no hablo para nada de otras que se encuentran en igual caso, juzgue siempre indispensable, un tratamiento general adecuado, del cual forma parte importantísima el empleo diario y constante de las Aguas de Mondariz. Claro que esto no quiere decir que con ellas baste para conseguir la desaparición, por ejemplo, de una catarata diabética, pero sí puede afirmarse, que su uso contribuirá, sin duda, al mejor éxito de la intervención operatoria.

MONDARIZ. - Un rincón del parque del Establecimiento.

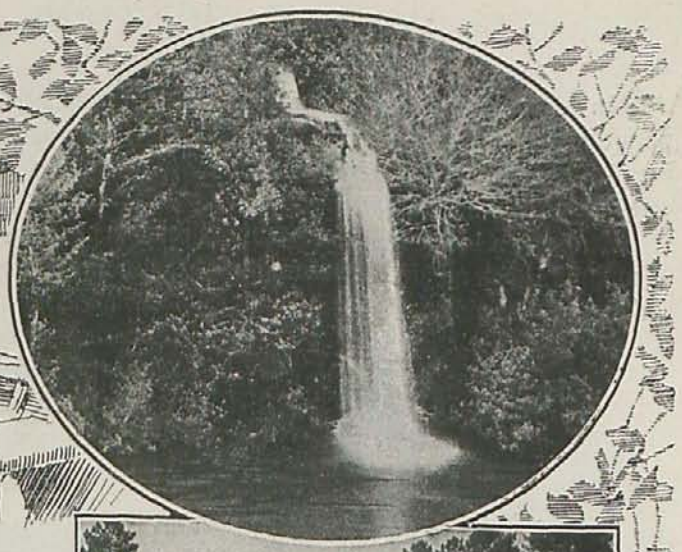
Tiene, además, el Balneario de Mondariz otro aspecto, y es el de ser centro obligado de turismo, no sólo por el espléndido lujo de su instalación, sino por la belleza incomparable de su emplazamiento. Por eso a nadie extraña ver allí congregadas durante el verano, las más distinguidas clases de nuestra sociedad y lo más selecto de nuestra aristocracia.

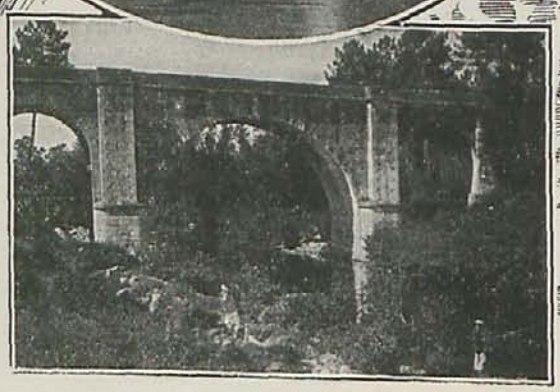
Siempre de ustedes affmo. s. s. q. e. s. m.

DR. SAL LENCE.

© Biblioteca Nacional de España

# Los Ríos





EL SALTO, en el Lérez.—El Tea.

Ningún país del mundo presenta ríos semejantes a los gallegos.

Nuestros ríos parecen colocados a drede en los maravillosos cauces, para poetas y pintores.

Todos imaginarán que nuestros ríos, al igual que los de otras regiones, se deslizan reproduciendo en el cristal de sus aguas la flora de sus riberas en cabalgata fantástica.

Creerán que los encantos del Lérez o del Ulla, del Avia o del Arenteiro, del Umía o del Tea, del Miño o del Louro, del Oitaven o del Lambre, del Sil o del Deza, del Bubal o del Sar, consisten en correr y correr, envueltos en la candorosa dulcedumbre de sus viejas y fantasmagóricas leyendas.

Seguramente entenderán las gentes que en los fondos guijarrosos de nuestros ríos se esconden fabulosos tesoros que supuestos conquistadores arrojaron en su fuga, para que las aguas bondadosas las recubrieran con su capa de misterio. Es posible que puestos a fantasear portentos, las gentes vean emerger nereidas en los cuerpos sanos y opulentos de pescadoras y aureanas. Es de presumir, que en el porte gallardo y en el rudo continente de los forzudos remeros que se tienden sobre sus dornas para cruzar las corrientes, haya quien crea que reviven los salvajes milenarios.

Pero, no. Esas fantasías son de irrealidad absoluta. Si los ríos gallegos son únicos, es porque sus aguas tienen una intensa coloración azul y cantan y ríen al correr con algarabía inusitada.

El Sil

No se deslizan cien metros sin que se doblen y se bifurquen para formar un islote en su mitad. No se encrespan nunca como no sea para convertirse en cascada.

Ora mansos, con la mansedumbre de un labriego que recela; ora llenos de jocundo alborozo, como un chalán algarero camino del ferial y entre mozas reidoras y burlonas, la misión del río gallego no es correr y correr. Cuando pasa silencioso es para adormecer a una umbría, que le tiende generosa, el túnel de su fronda. Cuando pasa jaranero y alborotador, es para despertar a una floresta cuyas raíces se le entregan y besa goloso e incansable.



© Biblioteca Nacional de España

El Miño por La Guardia.—Río Sar.

Nuestros ríos no se dan al mar con sumisión de doncellas esclavas al tirano. Al volcarse en el Oceano, saben unos, como el Miño, rebelarse y poner encima de la doble delta el fragor bronco de un terrible combate que ha de durar tanto como el mundo. Otros, coquetones, ponen precio a la dádiva de sus aguas y obligan al mar a esas entradas portentosas que se llaman Rias Bajas.

La entrega del Lérez engendra la ría de Marín. El Ulla se mezcla, para endulzar la salobridad oceánica, con el mar de Arosa.

Además prestan los ríos gallegos gran impulso al progreso regional.

Afrontando los riesgos de la hosca «barra», van al Miño buques del comercio, en busca de las maderas que en balsas llegan a las serrerías de Camposancos de toda la cuenca del río.

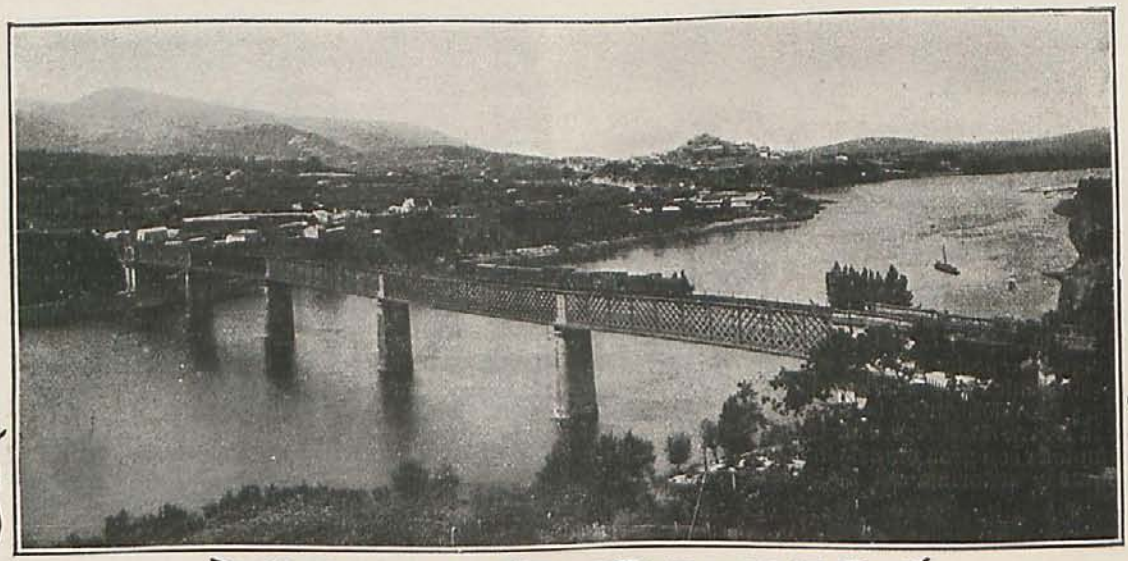
Por el Ulla, fueron un tiempo las naves fenicias hasta Iria Flavia. En sus aguas se dieron cita los piratas normandos que acudían, codiciosos y sanguinarios, al rico botín con que Santiago les brindaba. Ahora lo surcan pequeños veleros que hacen el comercio entre Vigo y Villagarcía y Padrón y Cesures. Y constantemente patinan sobre su cristal los lienzos blancos que empujan los barcos, río arriba y río abajo.

El Lérez presta a Pontevedra categoría de puerto. Por sus riberas corren las obras de amplios malecones en construcción. Hasta el puente del Burgo navegan, aprovechando las mareas, vaporcitos y pequeños veleros.

Los que, perdidos entre los encantos del Tea, en pleno valle de Mondariz, tengan la dicha de ver quebrarse un sol en el mórbido metal de unas aguas de esmeralda, a buen seguro que recordarán, mientras vivan, la impresión de haberse encontrado en medio de un lago de ondinas.

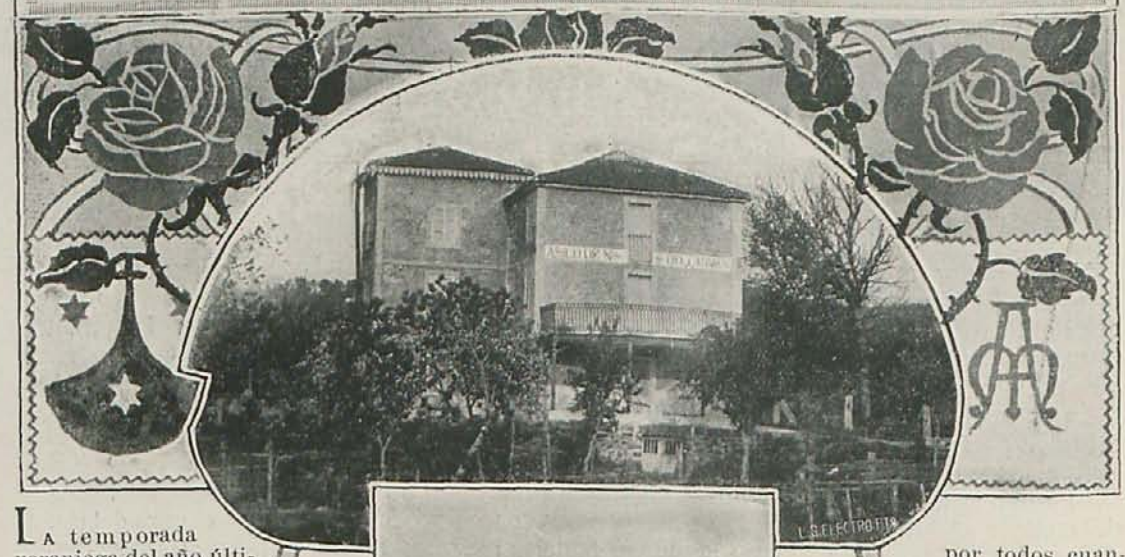
BASILIO ALVAREZ.

TUY.—Puente internacional sobre el Miño



© Biblioteca Nacional de España

# El Asilo de Nuestra Señora del Carmen y la Fiesta de la Flor en Mondariz



La temporada veraniega del año último fué una de las más brillantes de este balneario, contribuyendo a su mayor esplendor las múltiples fiestas que con tanta solicitud como entusiasmo organizan los propietarios del renombrado establecimiento.

Y entre estas fiestas, merece especial recuerdo la de la Flor, por vez primera celebrada en Mondariz, el 15 de agosto, día de la Asunción de la Santísima Virgen.

Destinábanse los productos de tan simpática fiesta al Asilo de Nuestra Señora del Carmen, benéfica institución creada por el ilustre y virtuoso capellán del Establecimiento, Monseñor Isidro Fariñas, prelado doméstico y capellán de honor de Su Santidad.

Vista del Asilo de Nuestra Señora del Carmen. Monseñor Isidro Fariñas.

Debido a la perseverancia de este sacerdote ejemplar, pudo inaugurarse en 1900 el Asilo que se sostiene de las limosnas que dan los agüistas, y en el cual se alojan gratuitamente y son atendidos con esplendidez, bajo un régimen facultativo, los pobres que acuden al célebre balneario.

No ignoraban los organizadores de la fiesta la deplorable situación pecuniaria en que se hallaba el Asilo y la aflicción de Monseñor Fariñas por no poder atender al gran número de desventurados que acudían durante la temporada, y esto determinó la felíz idea de organizar la *Fiesta de la flor*. Tan noble empresa fué secundada con gran entusiasmo, no sólo por las señoras y señoritas del Establecimiento, sino por todos cuantos agüistas había en Mondariz.

El triunfo fué completo y superó a las más halagüeñas esperanzas.

Se constituyeron en todo el balneario tres mesas:

La primera en la Fuente de Gándara, presidida por la gentil condesa de Villa-Alba, distinguida dama portuguesa; por la bellísima señora de González Valerio (D. Julio), y la encantadora Matilde León de Peinador. Las postulantes a sus órdenes fueron las bellas señoritas Salud Franco, Dolores Carvajal, Carmen Angulo y Jacobita Collantes. Desde las once hasta la una, tiempo marcado para la colecta, se recaudaron 1.205,50 pesetas.

Acompañaron en su difícil tarea a las postulantes los jóvenes Sres. Roca de Togores, Val, Bethencourt y González Melo.

La segunda mesa se estableció, de seis a ocho en la fuente de Troncoso presidida por la elegante y bella señora de Tejada, la preciosa señora de Jorro Miranda, y hermosísima señora de Ciancas (Filo Pimentel). Fueron secundadas en su loable empeño por las distinguidas y encantadoras señoritas María y Pepa Ravé, Antonia Martínez Arnal, Luisa Gurumeta y Pepita Villanueva.

Lo recaudado ascendió a 782,50 pesetas.

Se constituyó la tercera mesa en la Plaza de Mondariz, ocupando la presidencia la distinguida condesa de Torrejón, la bellísima señora de Gómez Fos, la simpática señora de Ro-



© Biblioteca Nacional de España

dríguez Sobrino, y la sin par y encantadora Sra. de Escardó (María Peinador), figurando como postulantes las angelicales Srta. de Santa Cruz, hija de los Barones de Andilla, Quiroga y Pardo Bazán, hija de la eximia escritora, Manuela y María Antonia Carvajal, Elvira Trenor, hija de los Condes de Trenor, María Melo Brayner, Felisa Rodríguez Sobrino y Carmen Fuertes.

La colecta obtenida alcanzó 725 pesetas.

Y el total de lo recaudado 2.713 pesetas.

Como complemento de la hermosa fiesta celebrada, y delicadísima demostracion de gratitud al afecto que fueron recibidas en los hoteles, las bondades de los habitantes de la Plaza de Mondariz y el desprendimiento de todos los agüistas sin distinción de clases ni de jerarquías sociales, las señoras y señoritas organizadoras y postulantes de la *Fiesta de la flor*, celebraron un concierto en el Hotel al que asistieron cuantos habían contribuído al buen éxito de tan caritativa empresa.

Una concurrencia tan numerosa como heterogénea, invadió el salón iluminado espléndidamente. Profusión de plantas y de flores que embalsamaban el ambiente, se esparcían por todas partes. Grandes de España, títulos de Castilla y del extranjero, magistrados, hombres ilustres en todos los ramos de la ciencia, industriales acaudalados, damas linajudas, deslumbrantes de joyas, se mezclaban en cristiano consorcio con menestrales, campesinos y mujeres del pueblo; y todos, formando un conjunto abigarrado y simpático, daban al salón una nota tierna. Los notables artistas del *Cuarteto Sinfónico*, dieron un concierto revelador del arte exquisito con que interpretan siempre las páginas musicales más sublimes. Fueron también aplaudidísimas con gran entusiasmo la bella señorita Carmen Guerra, que mostró sus excepcionales dotes de cantante en «Ritorne vincitor» de *Aida*, la Plegaria de *Tosca* y *dos camahueyanos*; la encantadora señora de Sánchez Herrero, que interpretó como una consumada artista el monólogo «¡Calla niño!»; la

Grupo de agüistas que tomaron parte en la Fiesta de la Flor.

© Biblioteca Nacional de España

MONDARIZ.—Salón de fiestas del Hotel del Establecimiento, visto desde el escenario.

gentil señora de Montenegro, que, con una ejecución inimitable y un dominio absoluto del piano, cautivó al auditorio en el Andante con variaciones de la «Sonata de Kreutzer» de Beetthoven; la preciosa señorita Antoñita Martínez Arnal, cuyo imponderable mérito artístico quedó demostrado al declamar el monólogo «¡Pobre María!»

Alcanzó un éxito clamoroso con sus cantos populares el Orfeón del Establecimiento que forman los rapaces y rapazas que trabajan en los talleres del Balneario.

Don Enrique Peinador Vela, gallego de pura raza y amante como nadie de las costumbres de su país, tuvo particular empeño en formar este pequeño orfeón, y lo consiguió.

Aparecieron las muchachas vistiendo sus trajes típicos, falda negra, mantelo encarnado, cofia blanca de encajes y alamares, cadenas y pendientes de oro.

La nota más alegre del concierto, la dieron con sus bailes sevillanos las bellísimas señoritas Remedios Kreyxel y Pepa Ravé.

El cuadro final que coronó la fiesta celebrada con elementos tan valiosos, fueron las representaciones plásticas que la señora de Revelo Valente, distinguida dama portuguesa, dirigió con sumo acierto, poniendo en ello su alma de verdadera artista. La auxiliaron en su difícil empresa la Condesa de Villa-Alba, las señoras de Pérez de Tejada, de Peinador Lines (D. Ramón), de Escardó y la señorita de García del Moral.

Tomaron parte en los cuadros plásticos, maravillosamente presentados, Elena Valente, María Melo Brayner, Elvira Trenor, María La Roda, Carmen Angulo, María Ravé, Carmen Rodríguez Lacoud, Remedios Kreyxel, Antoñita Martínez Arnal, Elvira Curbelo, las niñas Georgina y Avelina Peinador Porrua, y los Señores Antonio Palha, Pedro dos Santos y el Conde de Villa-Alba.

© Biblioteca Nacional de España

# Hotel "La Estrella"

MONDARIZ

El único situado frente al Establecimiento

Pídanse noticias a su propietario, **Francisco Alvárez**

PRECIOS ECONÓMICOS



DE TESTAMENTARÍA, **SE VENDE**, en muy buenas condiciones, una de las mejores casas de Madrid, por su situación (cerca de la Bolsa, Banco de España, Correos, Hotel Ritz, etc.) Construcción moderna y a todo lujo y coste, teniendo cuatro fachadas, 16.000 pies de edificación y más de 67.000 pesetas de renta.

INFORMARÁ: **D. LUIS DE LEÓN, Abogado.**

VERGARA, 8

# Biblioteca Renacimiento

San Marcos, 42

MADRID

OBRAS ÚLTIMAMENTE PUBLICADAS

**Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.**—**EL DUQUE DE ÉL**, comedia romántica.

**Carlos Eugenio Smidt.**—**DIARIO DE UN NIÑO DE PECHO**. Traducción de Enrique de Mesa.

**Concha Espina.**—**LA ROSA DE LOS VIENTOS**, novela.

**Miguel Ramos Carrión.**—**PROSA ESCOGIDA**, prólogo de Jacinto Octavio Picón.

**Juan Pujol**—**EN GALITZIA Y EL ISONZO**, con los ejércitos del General Von Mackensen y del Archiduque Eugenio de Austria.

Se hallan de venta estas obras al precio de 3,50 pts. volumen, en las principales librerías de España y del Extranjero.



# MONDARIZ - VIGO - SANTIAGO. — Guía del Turista

Tómase por centro de las excursiones a que esta GUIA se refiere el establecimiento hidroterápico de **Mondariz**, porque Mondariz es punto forzoso de etapa para los viajeros ingleses, según determinan los itinerarios de la *Booth Line*.

Desde hace años los vapores de esta importante Compañía naviera de *Liverpool*, en sus viajes de turismo, tocan tres veces al mes en Vigo y vuelven allí a recoger los pasajeros después de haber recorrido éstos la provincia de Pontevedra y parte de la de Coruña, llegando hasta la monumental y artística ciudad de Santiago.

En el referido puerto desembarcan también muchos viajeros de América y de Europa central con el doble objeto de reponer su salud en Mondariz y de visitar la hermosa comarca pontevedresa. En el mismo caso se encuentra Portugal cuya línea férrea del Miño empalma en Guillarey con las españolas, desde donde acuden todos los años al establecimiento minero-medicinal innumerables bañistas. Es además Mondariz el centro al cual vienen constantemente concurrentes de las cuatro provincias de Galicia y de toda España. Y, por último, su Gran Hotel es en la región uno de los que pueden ofrecer a las personas distinguidas albergue cómodo y elegante, mesa excelente, facilidades para recorrer el país y condiciones de lujo y de *comfort* que le igualan con los *Palaces* más acreditados del mundo.

He ahí las razones que nos han obligado a tomarlo como punto de descanso y de partida.

Antes y después de las excursiones, para enfermos y sanos, para turistas y curiosos, Mondariz constituye un lugar de reposo lleno de gratos refinamientos europeos, en el cual se satisfacen por completo los gustos y las necesidades de los viajeros menos acomodaticios.

La mayor parte de los que allí llegan lo hacen atraídos por la fama universal de las aguas de Gándara y Troncoso, que forman el establecimiento conocido bajo el nombre genérico de Mondariz en todos los países del antiguo y del nuevo continente.

He ahí los motivos que han dictado nuestro plan, el cual se determina del modo y con los itinerarios siguientes:

—De **Mondariz** a **Santiago**, pasando por la capital de la provincia de Pontevedra, merecedora de atenta visita. Seguimos la carretera de **Caldas-Padrón**, deteniéndonos a gusto en multitud de lugares, o históricos o pintorescos.

—De **Santiago** se vuelve, siguiendo las márgenes de las encantadoras **Rías Bajas**, que desde **Cesures, Catoira, Torres de Oeste, Cortegada, Carril, Villagarcía, Cambados**, nos llevan a la **Toja**, hermoso establecimiento de aguas mineromedicinales que, como las de **Mondariz**, no tienen rival en su rara composición y singularísimas virtudes terapeúticas. De aquí, por la carretera, marchamos directamente a **Pontevedra**, contemplando el gran puerto de **Marín**, las ruinas de la **Lanzada**, los deliciosos puertecillos de **Buen y Sangenjo**, el convento de **Poyo** y el lugar de **Portosanto**, en donde probablemente nació el descubridor del Nuevo Mundo.

—De **Pontevedra** por **Puente Sampayo, Arcade** y **Redondela**, a **Vigo**.

En este último puerto, acaso el mejor y de seguro el más bello de Europa, termina el itinerario, mas no sin abarcar algunas interesantísimas excursiones a **Cangas, Bayona, Monterreal, Oya** y las **Islas Cíes**.

Se recogen en ella lo concerniente a geografía, administración, historia, arqueología, arte, literatura, música, lengua, tradición, indumentaria, instituciones peculiares, costumbres típicas, y cuantas particularidades antiguas o modernas puedan servir al mejor conocimiento de la hermosa comarca gallega.

De resumir esos varios aspectos se han encargado, a instancias de los editores, literatos y publicistas ilustres. Entre ellos figuran la Condesa de Pardo Bazán, Alfredo Vicenti, R. Balsa de la Vega, Celso García de la Riega, X, Enrique Peinador Lines, y otros.

Su acreditada competencia es la mejor garantía de que este trabajo, así para los españoles como para los extranjeros, responderá cumplidamente a la idea y a la necesidad en que se inspira.


© Biblioteca Nacional de España

# MADRID

## Brasserie Palace Hôtel

Restaurant Grill-Room

Almuerzos, 4 ptas. Plato del día 1,25 ptas.

Cinema-Music-Hall tarde y noche

55 mesas de billar. Conciertos, Bailes

# MONDARIZ

**Establecimiento de AGUAS Bicarbonatado - Sódicas**

**Fuentes de Gándara y Troncoso**

**Propiedad de los Señores HIJOS DE PEINADOR**

Son Aguas muy radioactivas, de componentes muy ionizados, de poderosa acción catalizadora y muy puras respecto a su contenido microbiano. Según el Dr. Carracido, con el Agua de Mondariz se obtiene el máximum de efecto útil con la materia estrictamente indispensable para conseguirlo. **Mondariz** se halla situado a 36 kilómetros de Vigo y a 20 de las estaciones de Porriño y Salvatierra en las lineas de Orense a Vigo.

**Gran Hotel del Establecimiento de 1.º de Mayo a 31 de Octubre**

El término medio de una estancia de primera, todo comprendido, es de 12,75 pesetas diarias.

**Cuenta el ESTABLECIMIENTO con un completo servicio de AUTOMÓVILES**

**Pidanse noticias más detalladas a la Administración del Establecimiento**

© Biblioteca Nacional de España